

CONVENTO DE SAN FRANCISCO: MEMORIA HISTÓRICA DEL PATRIMONIO CULTURAL Y EL HÁBITAT POPULAR DE LA CIUDAD PRIMOGÉNITA DEL CONTINENTE AMERICANO, CUMANÁ.

CONVENT OF SAN FRANCISCO: REMEMBRANCE OF CULTURAL HERITAGE AND POPULAR HABITAT THE ELDEST CITY AMERICAS, CUMANÁ.

Aura Aguilar Fernández

Doctoranda en Patrimonio Cultural, ULAC. Especialista en Evaluación y Planificación de la Educación. Licenciada en Educación. Docente de Educación en Matemática. República Bolivariana de Venezuela. aurajuliaguilar@hotmail.com

Resumen

En esta investigación se mostrará la restauración del casco histórico de Cumaná Estado Sucre, el Convento de San Francisco y su memoria histórica como patrimonio cultural, para ello la metodología a emplear será de tipo documental e historia de vida, recurriendo a fotografías y dándole especial énfasis en el hábitat popular circundante como tema de investigación a nivel doctoral. El estudio alcanza la revisión y evaluación de las fuentes documentales y bibliográficas situadas en los archivos eclesiásticos y académicos nacionales y regionales, textos e información procurada por los cronistas, información cartográfica, entre otros. Es de hacer notar que el Convento significa el sometimiento de los misioneros religiosos franciscanos a través de la religión católica como en palabras de la autora de la investigación “la espada que utiliza la corona española” para suavizar las consecuencias graves de la invasión o el encubrimiento del otro de acuerdo con Enrique Dussel. La historia del hábitat popular, denominado Barrio de San Francisco circunda y se da renombre por este hecho: el convento. Es así, que en la historia de Cumaná como ciudad primogénita del Continente Americano, el hábitat popular pertenece a la historia escrita y contada de dicha ciudad debido a algún elemento arquitectónico colonizador. Pasa todo lo contrario con el hábitat popular del resto de la ciudad que teniendo igual relevancia, por no contar con un elemento colonizador, no se le ha dado tanto renombre como si poseyeran algún elemento arquitectónico de la colonia impuesto en la vida de la gente. Son núcleos, sitio o barrios de la gente popular que se fueron formando con el pueblo que tradujo el clima, su relación con la naturaleza, los materiales encontrados en el sitio y el esquema traído de otras latitudes, del mestizaje entre otros.

Palabras Clave: Convento de San Francisco, hábitat popular, colonización, fundación de la ciudad Cumaná.

Abstract

In this research, the restoration of the historic town of Cumana Sucre State, the Convent of San Francisco and its historical memory and cultural heritage will be displayed for this methodology to be used will document type and life history, using photographs and giving special emphasis popular in the surrounding habitat as a research topic at the doctoral level. The study reaches the review and evaluation of documentary and bibliographical sources in ecclesiastical and academic national and regional, text files and information sought by the chroniclers, cartographic information, among others. It

is to be noted that the Convent means the submission of the Franciscan religious missionaries through the Catholic religion as in the words of the author of the study "the sword used by the Spanish crown" to soften the severe consequences of the invasion or disguise the other according to Enrique Dussel. The history of popular habitat, called Barrio de San Francisco surrounds and gives renown by this fact: the convent. Thus, in the history of Cumana as eldest city in the Americas, the popular habitat belongs to the written history of this city counted because some architectural element colonizer. The opposite happens with the popular habitat of the rest of the city than having equal importance, for not having a colonizing element has not been given much popularity as possessing an architectural element of the colony imposed on the lives of people. They are nuclei site or popular neighborhoods of the people who were formed with the people who translated the climate, their relationship with nature, the materials found on the site and brought the scheme elsewhere, miscegenation among others.

Keywords: Convent of San Francisco, popular habitat, colonization, founding of the city Cumana.

"La ciudad es el hombre que la habita"
Paula Peyloubet (2002).

La región oriental del país de la República Bolivariana de Venezuela está estampada de la arquitectura religiosa de carácter histórico, la cual forma parte del patrimonio cultural venezolano. El Convento de San Francisco de Cumaná, en el Estado Sucre, construido por los misioneros franciscanos a la llegada de los invasores occidentales mal denominados conquistadores españoles hace 500 años, de Dussel (1992) el descubrimiento es el Encubrimiento del Otro; el invisibilizado, contiene el peso simbólico del inicio de la actividad evangelizadora en tierra firme. Con el asentamiento de los religiosos católicos en las costas de la Primogénita del continente.

Las Iglesias y los Conventos, fueron las construcciones más destacadas de la época colonial, en ellas se conjugan materiales, técnicas, estilos y una estética que expresa el intercambio cultural entre indios, españoles y esclavizados africanos. Al inicio se trató de la adaptación de los modelos europeos al suelo americano, pero con el tiempo estas edificaciones se constituyeron en las receptoras de las expresiones artísticas más enriquecedoras.

El Convento de San Francisco está calificado por investigadores y especialistas del área, como la construcción religiosa inicial en tierra firme, valorado por el Proyecto de Vitalización en ruinas que adelanta la Universidad de Oriente, Núcleo de Sucre, en su carácter de propietaria de la edificación. Se mostrará en la restauración del casco histórico de Cumaná Estado Sucre el Convento de San Francisco y su memoria histórica como patrimonio cultural, para ello la metodología a emplear será de tipo documental e historia de vida; recurriendo a fotografías y dándole especial énfasis en el hábitat popular circundante como tema de investigación a nivel doctoral. El estudio alcanza la revisión y evaluación de las fuentes documentales y bibliográficas situadas en los archivos eclesiásticos y académicos nacionales y regionales, textos e información procurada por los cronistas, información cartográfica, entre otros.

Para ello se desarrollan los siguientes apartados:

- El Convento de San Francisco primer lugar de colonización religiosa en tierra firme: una evangelización impuesta.
- El Convento de San Francisco como colegio nacional: en búsqueda de la descolonización en el siglo XIX.
- Siglo XX, cambio de uso de los espacios del Convento: hacia identidad propia cumanesa.
- Patrimonio Cultural construido en ruinas y su restauración.
- Barrio San Francisco: hábitat popular circundante al Convento.
- Reflexiones finales.

El Convento de San Francisco primer lugar de colonización religiosa en tierra firme: una evangelización impuesta

Para el momento de la invasión occidental a los alrededores de la hoy ciudad de Cumaná; los habitantes eran los grupos indígenas como los chaimas, pariyagotos, coacas, araucas y guaraunos, además de los palenques, guaiqueíes y los cumanagotos.

La fundación histórica del Convento de San Francisco se remonta a comienzos del siglo XVI cuando fue fundado por los españoles en la época de la evangelización religiosa colonizadora impuesta en el Continente Americano.

Se puede decir con seguridad que la religión que practicaban los habitantes indígenas no era la católica; ni en la zona del Estado Sucre ni en ninguna parte de América Latina y el Caribe; no queriendo decir que no tenían religión; al contrario tenían ellos su cultura religiosa y cosmovisión adelantada en su época y manera de adorar a los dioses, desde la naturaleza y su propios instrumentos y bailes. Al comienzo el Convento, en estructura fue algo extraño, impuesto y sin arraigo a la cultura del momento.

Más adelante el Convento significa el sometimiento de los misioneros religiosos franciscanos a través de la religión católica como en palabras de la autora de la investigación “la espada que utiliza la corona española” para suavizar las consecuencias graves de la invasión o el encubrimiento del otro de acuerdo con Enrique Dussel. Tales como según Dussel (1995; p.15) “el sentido encubierto era que en realidad los europeos habían dominado al indio reduciéndolo a la más horrible servidumbre. La muerte, el robo, la tortura (que era el fruto real de la praxis conquistadora) quedaban cubiertas por la interpretación ideológica: la evangelización”

De las consecuencias de la imposición religiosa se tienen cambios notables en la manera de vivir y convivir los originarios pues estos se vieron obligados a aceptar la religión católica para sobrevivir antes los opresores.

En lo que cabe de la investigación se entenderá colonización como un proceso al que Dussel (1992; 79) denomina que “este proceso tuvo como resultado hacer al aborigen indio, esto es parte de la modernidad-capitalista, su “otra-cara”, la cara explotada, dominada, encubierta, oprimida”.

En lo que sigue cobra especial importancia el ejercicio colonizador del Convento en el siglo XIX.

El Convento de San Francisco como colegio nacional: un ejercicio de colonización en el siglo XIX

No existía la instrucción oficial antes de la invasión occidental a Venezuela. La primera educación formal fue impartida por religiosos y maestros particulares en los Conventos; de Uzcátegui (2010; p.6) se sabe que

existen diferentes fechas sobre la creación de la primera escuela en territorios venezolanos. Con más insistencia se ha señalado es que su creación fue en la zona oriental del país donde había mayor población y actividad económica “estable” hacia 1515 o 1516. Estas primeras escuelas eran para atender a los hijos de los conquistadores y descubridores, pronto veremos otras opciones de instrucción con rasgos de educación popular para evangelizar y accidentalizar a la población nativa.

La autora quiere hacer notar que estas escuelas no eran para los aborígenes, sino para los hijos de occidentales. Pero, especialmente en el Convento de San Francisco Uzcátegui (2010; p.11) afirma que la Universidad de Cumaná

Comenzó a funcionar el 11 de mayo de 1822, pero la caída de la primera República interrumpió sus labores. El 21 de diciembre de 1834 se instaló el Colegio nacional de Cumaná que tuvo su origen en el Decreto de Instrucción pública el 27 de octubre de 1824, dictado por el Vicepresidente de la República de Colombia, General Francisco de Padua Santander, siendo su primer Rector el Dr. Andrés Leve de Goda. En el periodo de 1850 a 1852 se dictaron cursos sobre Derecho, Medicina y otras asignaturas, pero fueron interrumpidos por el terremoto de 1853 que destruyó a Cumaná y convirtió en ruinas el Convento de San Francisco donde tenía su sede el citado colegio.

Por otro lado, el ejercicio de colonización mediante la educación como instrucción desde occidente para la población venezolana, especialmente la sucrense en el caso de la investigación. Con los mismos patrones occidentalitas que olvidan desde luego la cultura del lugar y de sus pobladores. Especialmente hace notar el hecho de que los originarios habitantes si tenían una educación que ellos impartían y transmitían de generación en generación con su cultura. De la educación en colonialista, llamado también educación para el dominio dejan cuenta autores como Foerster (1996).

Esa educación de nuestros aborígenes tenía que ver con los valores, el cuidado de la naturaleza, la manera de atacar las enfermedades, el respeto por eso otro, el cultivo de su comida, el respeto a la vestimenta, adoración y Biodiversidad entre otros. Todo ello fue suplantado y obligado a execrarse de la mente de los habitantes por una educación en apariencia superior que tenía la intencionalidad de ser usada como artefacto de poder para soslayar y someter al originario. Tal imposición se da también en los descendientes que comenzaron a nacer como familia de los colonizadores.

Especialistas de la historia de la Educación venezolana sostienen que las órdenes religiosas fueron de gran importancia para la instauración de la función educativa de la población de la sociedad venezolana a todo lo largo y ancho del país.

En la siguiente sección se muestra las restauraciones y la condición actual de Convento.

Siglo XX, cambio de uso de los espacios del Convento: hacia identidad propia cumanesa

Al inicio del nuevo siglo se experimenta un crecimiento en el sector artesano y manufacturero del país. Para 1931 aparecen en Cumaná compañías de fábricas muy particulares; entre ellas la Compañía Industrial de Manzanares especialista en procesar materiales derivados del coco.

La familia Bruzual instala una pequeña fábrica de jabón llamada Las Espadas, que luego se llamó Nueva Andalucía, la cual funcionó hasta mediados de los años 50 en las ruinas del Convento de San Francisco, vendido según decreto de 1881 que autorizaba la venta de los Colegios Nacionales por parte del gobierno nacional.

Nótese que después de los Colegios Nacionales que funcionaron en dicho Convento comienzan a ocupar el lugar actividades que cambian la funcionalidad y utilidad del espacio radicalmente; siendo la fábrica de jabones una actividad de la zona cumanesa. Es así como se muestra que el convento y la ciudad no habían logrado el arraigo religioso motivo por el cual se hace el Convento; él pertenece a la colonización y da valor en apariencia al hábitat popular, pero los habitantes no lograron hacer suyo y transmitir de generación a generación el fundamento de creación del Convento: el dominio religioso colonial. Hay que hacer notar que tampoco el gobierno nacional para esa época se encargó de la conservación del Convento o restauración luego de su destrucción parcial causado por el terremoto nombrado anteriormente.

De cómo quedaron las ruinas de la fábrica de jabón que funcionaba en las ruinas de dicho convento



Imagen 1. Tomado de la Página Web:

http://members.tripod.com/palladio_5/convento/informe_convento.htm

En lo que sigue se muestra la penúltima sección de la investigación con la restauración a la fachada del Convento.

Patrimonio Cultural construido en ruinas y su restauración

En agosto del año 1960 es decretado el Convento de San Francisco como patrimonio histórico nacional, y en 1968 la nación le hace entrega a la Universidad de Oriente (UDO); en el Núcleo de Sucre de la ciudad de Cumaná. Esta institución se encargaría de la restauración de las ruinas de la edificación; luego que pasa por varios usos en su haber.

Las ruinas de esta antigua edificación, entonces pasan a forma parte del Proyecto de Vitalización que lleva adelante la UDO, ésta universidad tiene como objetivo con dichas ruinas suscitar su valor como patrimonio regional, nacional y continental. Luego de cinco años, con la asesoría del Instituto de Patrimonio Cultural finalmente se tiene la restauración de la facha principal del Convento. Es de hacer notar en lo que sigue el valor histórico del patrimonio en cuestión.

La valoración del patrimonio cultural edificado, dirige la acción a la conservación y recuperación del bien cultural, social, histórico y artístico, al reconocerse su valor. Tal como afirma Brandi (1988; p.79)

la obra de arte supone una doble exigencia: la instancia estética, que corresponde al hecho básico de la calidad de lo artístico por el que la obra es obra de arte; la instancia histórica, que le concierne como producto humano realizado en un cierto tiempo y lugar, y que se encuentra en un cierto tiempo y lugar.

En el caso de la arquitectura, Brandi identifica también la instancia de la utilidad, que solo se pondrá en evidencia en función de las dos demandas fundamentales con que se estructura la obra de arte en la percepción que la consciencia hace de ella.

Por consiguiente, las ruinas del Convento de San Francisco destacan la utilidad como recinto religioso de iniciación en tierra firme para la evangelización de la población indígena encontrada en las tierras de Cumaná. Sin embargo, no se queda allí, con el pasar del tiempo la edificación asume nuevos usos según la necesidad de un espacio edificado, interesante, ya que entra en juego el carácter de restauración y acomodo del uso del espacio. Algo común en Venezuela respecto a los monumentos históricos.

De las imágenes de la actual restauración del Convento de San Francisco se tienen las siguientes fotografías:



Imagen 2. Tomado de la Página Web:

<http://adorovenezuela.blogspot.com/2014/09/cumana-capital-del-estado-sucre.html>



Imagen 3. Tomado de la Página Web:

<http://www.orienteweb.com/es/sucre/ejes/cumana/Conventosanfrancisco/index.html>



Imagen 4. Tomado de la Página Web:

[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ruinas_del_Convento_de_San_Francisco_\(Cuman%C3%A1,_Venezuela\),_lateral_izquierdo.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ruinas_del_Convento_de_San_Francisco_(Cuman%C3%A1,_Venezuela),_lateral_izquierdo.jpg)

Barrio San Francisco: hábitat popular circundante al Convento

Este Barrio de San Francisco tiene características populares en su hábitat, casas de bahareque, techos de palmas y tejas de barro, grandes ventanales y alturas para mitigar el calor, la organización urbana es alrededor de la plaza y el Convento, con un claro esquema de las Leyes de Indias, estatutos traídos por los españoles para la implantación de las ciudades y poblados. De Padrón (2011; p.10)

el barrio San Francisco está en Santa Inés, la parte antigua de la ciudad, la de los techos rojos con casas de balcones interiores, paredes altas encaladas, puertas de madera y ventanas barrigonas como si fuesen mujeres preñadas custodiando el reposo de los hogares.

Actualmente en ese hábitat popular conviven familias que descienden de varias generaciones y que tienen relación con el Convento, como parte del núcleo urbano y de su memoria histórica.

La historia del hábitat popular, denominado Barrio de San Francisco en honor justamente al nombre del Convento de San Francisco, circunda y se da renombre por este hecho: el convento. Es así que en la historia de Cumaná como ciudad primogénita del Continente Americano, Ramírez (2014)

Cumaná “la Primogénita del Continente”, titulada así por el ilustre naturalista e historiador Arístides Rojas, presenta la virtud de haber

sido la primera ciudad fundada por los españoles en América. Es tierra de lección de historia, de héroes como el Gran Mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre; con definida vocación para el trabajo, de posibilidad económica, la ciencia y las actividades intelectuales en general, donde han tenido importante cabida la literatura y la música. En el marco conmemorativo de los quinientos años a cumplirse en 2015, la Revista Saber ha querido rendirle un justo reconocimiento a la ciudad de Cumaná “Primogénita de América” en la religión y en la historia, como lo reafirmó el Dr. José Mercedes Gómez.

Por otro lado; el hábitat popular pertenece a la historia escrita y contada de dicha ciudad como emblemático debido a algún elemento arquitectónico colonizador. Así este hace el papel del elemento colonizador que le da valía en la vida de la gente a su hábitat.

Pasa todo lo contrario con el hábitat popular del resto de la ciudad que teniendo igual relevancia, por no contar con un elemento colonizador del cual dicho hábitat forme parte no se le ha dado tanto renombre como si poseyeran algún elemento en físico de la colonia impuesto en la vida de la gente.

Es de hacer notar que el hábitat popular cumanes no es un sitio permeado de monumentos coloniales, sino que por uno u otro como el Convento; son sitio o barrios de la gente popular que se fueron formando con el pueblo que tradujo el clima, su relación con la naturaleza, los materiales encontrados en el sitio y el esquema traído de otras latitudes, del mestizaje entre otros.

De las pinturas de renombre del Barrio de San Francisco/Plaza Rivero, de 1986 de la autora Antolina Martell de la Colección Berrizbeitia se tiene la pintura:



Imagen 5. Tomado de la Página Web:

<http://www.ahces.net/proyectos/noescuento/07-07-28.html>

Reflexiones finales

El Convento de San Francisco, el primero ubicado en tierra firme luego de la invasión occidental, constituyó un elemento colonizador de real importancia religiosa y educativa; pero también en el orden del ejercicio de poder hasta ahora en el aspecto de renombre del hábitat popular; el Barrio de San Francisco. No por ello fue una denominación colonizadora triunfante en definitiva, pues dicho lugar fue y es usado por los habitantes para la búsqueda de su identidad.

En la ciudad primogénita del Continente Americano Cumaná, en particular se encuentra desmembrada en sectores con características de valor patrimonial como lo es el casco histórico, dejando de lado de manera mezquina núcleos urbanos con significados y vivencias que pertenecen a la memoria histórica del cumanes y a su hábitat que se constituye en lo popular; puesto que no está enmarcado en el patrimonio; pero que constituyen parte intrínseca de su identidad.

Referencias

- Brandi, C. (1988). *Teoría de la restauración*. Madrid: Alianza.
- Dussel, E. (1992). 1492. *El encubrimiento del otro (hacia el origen del mito de la modernidad)*. Santafé de Bogotá: Antropos.
- Dussel, E. (1995). *Teología de la liberación. Un panorama de su desarrollo*. México: Potrillos Editores.
- Foerster R. (1996). *Jesuitas y Mapuches: 1593-1767*. Santiago de Chile: Editorial Universitaria.
- Padrón, A. (2011). *Ciudad incandescente*. Mérida: Universidad de Los Andes. Dirección de Cultura y Extensión.
- Peyloubet, P. (2002). *La ciudad es el hombre que la habita*. Buenos Aires: Ediciones Editorial Amerindia.
- Ramírez, P. (2014). Editorial: A Cumaná, en sus quinientos años a cumplirse en 2015. *Revista Saber*, 26 (4), 1-3.
- Uzcátegui, R. (2010). Historia de la Educación en el Oriente Venezolano. Consultado en 12 de diciembre de 2015 en: [http://saber.ucv.ve/jspui/bitstream/123456789/7176/1/educaci%C3%B3n enelorientepdf](http://saber.ucv.ve/jspui/bitstream/123456789/7176/1/educaci%C3%B3n%20en%20el%20oriente.pdf)